

**Zeitschrift:** Rapport annuel / Suisse tourisme

**Herausgeber:** Suisse tourisme

**Band:** - (2016)

**Artikel:** La pub sans le kitsch?

**Autor:** Felser, Peter

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-685560>

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# La pub sans le kitsch?

**Heidi, Cervin, fromage et chocolat: quelle est la place des clichés dans la promotion touristique? Et le kitsch des boutiques de souvenirs est-il compatible avec l'image de marque de la Suisse? La question fait débat depuis un siècle.**

«Se conformer à une vision mercantile serait dévastateur pour la Suisse et néfaste à son image de marque», s'emportait le directeur Werner Kämpfen dans le rapport annuel de 1969. Pas question de se laisser influencer par l'industrie des souvenirs. L'ONST devait au contraire véhiculer une image neutre et objective, critique mais bienveillante.

## Les clichés divisent

Mais comment présenter ce petit coin de terre où le lait se transforme en fromage et chocolat et où les montres sont plus exactes que partout ailleurs? Un vieux débat typiquement suisse. Longtemps nos compatriotes ont semblé trouver leurs particularismes quelque peu embarrassants. Aujourd'hui, la relation aux clichés, même les plus kitsch, est nettement plus décomplexée. Quand on part aux Pays-Bas, c'est pour voir des moulins et des tulipes.

Quiconque débarque à New York s'attend à tomber sur un taxi jaune. Pourquoi, dès lors, rougir de la Suisse de Heidi? se demandent les professionnels du tourisme, pour qui cliché rime aussi avec authenticité.

Le meilleur exemple de cliché revendiqué, c'est notre duo de montagnards de choc, Sebi & Paul, qui ont servi d'ambassadeurs à Suisse Tourisme de 2011 à 2015. Ces deux grands gaillards, natifs de Suisse centrale, resteront comme des figures éminemment sympathiques, tout comme les images représentant la petite Heidi ou le grand Cervin projetées dans le tunnel du Skymetro, à l'aéroport de Zurich. Sur le principe du folioscope, elles forment une petite animation de 30 secondes, avec cor des Alpes et cloches en fond sonore: un message de bienvenue en forme de clin d'œil pour nos visiteurs étrangers, avec deux icônes de la «suissitude», indémodables et indétrônables.



**La subvention annuelle de la Confédération passe progressivement de 8 à 10 millions de francs.** L'objectif est d'intensifier l'activité sur les marchés étrangers. La création de Swiss Centers à New York et Londres marque un important jalon.

▼  
1969



*Neil Armstrong et Buzz Aldrin sont les premiers hommes sur la Lune. L'ONST lance le slogan: «Avant d'aller sur la Lune, allez en Suisse». Près d'un demi-siècle plus tard, Aldrin tombera amoureux de la Suisse et enfilerà à nouveau sa tenue d'astronaute pour le tournage d'un spot publicitaire pour Suisse Tourisme.*

△  
1970



© Suisse Tourisme

## «On ne peut pas se contenter de clichés.»

**Peter Felser**, directeur général de l'agence de publicité SFLB, est à l'origine de plusieurs campagnes de Suisse Tourisme. Son cabinet de conseil Felser Brand Leadership est aujourd'hui spécialisé dans les projets liés aux marques et à la stratégie. Il répond à nos questions sur le thème des clichés dans la publicité touristique.

### La publicité touristique suisse joue très régulièrement sur les clichés. Est-ce encore efficace?

Il n'y a pas de recette magique universelle. Mais si le spectateur ne connaît pas encore bien la Suisse et qu'il ne fait que regarder la publicité en passant, un cliché peut s'avérer utile. De ce point de vue, les clichés fonctionnent mieux en Asie et dans les pays lointains que chez nos voisins européens. On ne peut évidemment pas se contenter de clichés: pour marquer des points, il faut une stratégie claire et une mise en œuvre surprise.



### SFLB a elle-même intégré certains clichés dans les campagnes de ST. Pourquoi?

Nous avions fait le choix de ne pas nous contenter de jolis paysages. Il fallait aussi évoquer le

**Deux montagnards de choc:**  
Sebi Küttel et Paul Betschart sont les ambassadeurs d'une Suisse aussi sympathique qu'authentique.

savoir-faire des hommes et mettre en avant nos forces au lieu de chercher désespérément à corriger nos faiblesses. Notre tendance à une forme de «maniaquerie» et notre perfectionnisme nous ont donné l'idée du slogan: «Nous faisons tout pour que vos vacances soient parfaites». C'est ainsi que nous avons inventé, entre autres, les sympathiques personnages de Sebi & Paul.

### Mais ces clichés ne sont-ils pas en contradiction avec les aspects modernes et urbains de la Suisse?

Ces aspects existent bel et bien, c'est évident, mais qu'ont-ils de vraiment original? Et en quoi sont-ils pertinents pour nos visiteurs? Pour un grand nombre de personnes, les vacances correspondent à un profond besoin de dépaysement. La notion de modernité est d'ailleurs très fluctuante.